

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806

Bilag
1

Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EUK

3. marts 2004



Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges dokument CIG
69/1/04 Rev. 1 (EN).

Officielle dokumenter til regeringskonferencen offentliggøres på regerings-
konferencens hjemmeside, hvor også danske oversættelser løbende bringes.
Regeringskonferencens hjemmeside er <http://ue.eu.int/igc>

**CONFERENCE
OF THE REPRESENTATIVES
OF THE GOVERNMENTS
OF THE MEMBER STATES**

**Brussels, 20 February 2004 (01.03)
(OR. fr)**

**CIG 69/1/04
REV 1**

NOTE

from : IGC Secretariat
dated : 20 February 2004
to : Working Party of IGC Legal Experts

Subject : IGC 2003: Suggested amendments to the Euratom Protocol (CIG 50/03 ADD 1 and COR 2)

Further to the meeting on 20 February, it is suggested that the following amendments be made to the Euratom Protocol as set out in CIG 50/03 ADD 1 and COR 2¹.

1. Effects of repealing the treaties and acts of primary legislation

Insertion in Article 1 of the Euratom Protocol of a second paragraph reading as follows:

"Notwithstanding the provisions of Article IV-2 of the Treaty establishing a Constitution for Europe and without prejudice to the other provisions of this Protocol, the legal effects of the amendments made to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community by the treaties and acts repealed pursuant to Article IV-2 of the Treaty establishing a Constitution for Europe, and the legal effects of the acts in force adopted on the basis of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, are not affected."

¹ Without prejudice to any later suggestions made following the discussions on the Protocol on the Treaty and Act of Accession of 2003.

2. Budget

Addition of a new provision to the Euratom Protocol:

"Article 10

The income and expenditure of the European Atomic Energy Community, with the exception of those of the Supply Agency and the joint undertakings, shall be entered in the Union's budget."

3. Geographical scope of the Euratom Treaty

Addition of a new provision to the Euratom Protocol:

"Article 7

Article 198 is replaced by the following text:

"Except as otherwise provided, the stipulations of this Treaty shall apply to the European territories of the Member States and to the non-European territories under their jurisdiction.

They shall also apply to the European territories for whose external relations a Member State is responsible.

The provisions of this Treaty shall apply to the Åland Islands with the derogations which were originally set out in the Treaty referred to in Article IV-2(2)(d) of the Treaty establishing a Constitution for Europe and which were incorporated in the Protocol on the Treaties and Acts of Accession of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of the Hellenic Republic, of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic, and of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden.

Notwithstanding the preceding paragraphs:

- (a) this Treaty shall not apply to the Faroe Islands;
this Treaty shall not apply to Greenland;
- (b) this Treaty shall not apply to the Sovereign Base Areas of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Cyprus;
- (c) this Treaty shall not apply to the overseas countries and territories having special relations with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland which are not mentioned in the list in Annex II to the Treaty establishing a Constitution for Europe;
- (d) this Treaty shall apply to the Channel Islands and the Isle of Man only to the extent necessary to ensure the implementation of the arrangements for those islands originally set out in the Treaty referred to in Article IV-2(2)(a) of the Treaty establishing a Constitution for Europe and which was incorporated in the Protocol on the Treaties and Acts of Accession of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of the Hellenic Republic, of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic, and of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden."

4. Authentic texts of the Euratom Treaty

Addition of a new provision to the Euratom Protocol:

"Article 9a

In Article 225, the second paragraph shall be replaced by the following:

"The Czech, Danish, English, Estonian, Finnish, Greek, Hungarian, Irish, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish versions of this Treaty shall also be authentic."